

# paladin by müller

683 010 rfs

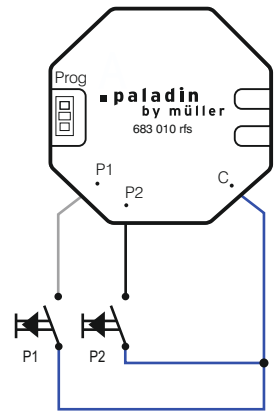


Abb. 1

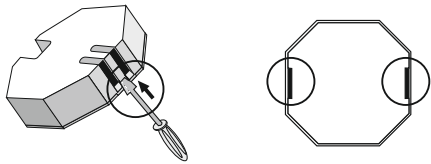


Abb. 2

de

## FUNK TASTERSCHNITTSTELLE / SENDER

### TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	2 Batterien 3V CR2025 (im Lieferumfang enthalten)
Geschätzte Batterielebensdauer	ca. 8 Jahre
KNX Medium	KNX RF 1.R
Funk-Frequenz	868,3MHz
Signalstärke	< 10dB
Reichweite	Freies Feld: 100m Innenbereich: ~30m
Messbereich Temperatursensor	-10°C ~ +70°C (+/- 0,3°C)
Applikationssoftware	ETS5
Konfigurationsmodus	System-Mode (S-Mode)
Montage	Unterputzmontage
Schutzart	IP20
Betriebstemperatur	-10°C ~ +45°C
Abmessungen	45 x 42 x 12mm

ZIEHEN SIE DIE SCHUTZFOLIE HERAUS, UM DEN BATTERIEKONTAKT HERZUSTELLEN

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG / BESCHREIBUNG

- Funk Tasterschnittstelle mit 2 Eingängen im KNX RF S-Mode
- Eingebauter Temperatursensor
- Ideal zur Nachrüstung bestehender Installationen ohne zusätzliche Busleitungsverlegung.
- Zur Anbindung an den KNX Bus wird ein KNX TP / KNX-RF S-Mode Medienkoppler benötigt.
- Vielseitige Funktionen über ETS konfigurierbar, u.a.:
  - Einstellbar als 1- Kanal oder 2-Kanal Version
  - Individuelle Konfiguration beider Kanäle
  - Folgende Funktionen der Eingänge möglich:
    - Schalter
    - Timer
    - Dimmer
    - Mehrfachschalter
    - Rollladensteuerung
    - Szenensteuerung
    - Fester/Gezwungener Wert
  - Temperatursensor:
    - Aktualisierungsbedingung: Zeitabhängig oder bei Messwertänderungen
    - Frost- und Hitzealarm
    - Sensor Offset
- Integrierte Programmier Taste (A).
- Inbetriebnahme und Konfiguration über ETS5.
- Bi-direktionale Kommunikation

### INSTALLATION

Der Sender wird Unterputz in eine Hohlwanddose hinter einem Tastschalter montiert.

### INBETRIEBNAHME

- Die Programmierung und Konfiguration erfolgt mittels ETS5 oder neuer.  
Der Download der Produktdatenbank kann hierzu über folgenden Link erfolgen:  
[www.hugo-mueller.de/downloads/knx-produktdatenbank](http://www.hugo-mueller.de/downloads/knx-produktdatenbank)
- Spannungsversorgung herstellen
  - Programmier Taste (A) kurz drücken. Die LED leuchtet auf.
  - Mittels ETS die physikalische Adresse und die Konfiguration in das Gerät einspielen.
  - Nach erfolgreichem Download geht die LED aus.

### BATTERIEWECHSEL

Entfernen Sie die Abdeckung des Senders vorsichtig mittels eines Schlitzschraubendrehers (Abb. 2). Entnehmen Sie die Leiterplatte und tauschen Sie die darauf befindliche Batterie aus.  
Achten Sie dabei darauf, die Bauteile auf der Leiterplatte nicht zu beschädigen.  
Für eine Warnmeldung im KNX Bus kann das Objekt „Niedriger Batteriestand“ verwendet werden.

en

## WIRELESS PUSHBUTTON INTERFACE

### TECHNICAL DATA

Power supply	2 batteries 3V CR2025 (included)
Battery lifetime	approx. 8 years
KNX Medium	KNX RF 1.R
Radio-Frequency	868,3MHz
Transmission power	< 10dB
Range	In free field: 100m Indoors: ~30m
Measuring range temperature sensor	-10°C ~ +70°C (+/- 0,3°C)
Application Software	ETS5
Commissioning mode	System-Mode
Mounting	Flush mounting
Protection degree	IP20
Working temperature	0°C ~ +45°C
Dimensions	45 x 42 x 12mm

PULL THE PLASTIC FOIL OUT TO ACTIVATE THE BATTERY

### INTENDED USE / DESCRIPTION

- Wireless transmitter with 2 pushbutton inputs in KNX RF S-Mode .
- Build-in temperature sensor
- Perfect solution for using in existing installations without placing KNX bus cables.
- Communication with the KNX Bus must be carried out using a KNX TP / KNX RF S-Mode media coupler.
- The pushbutton interface incorporates different options that must be parameterized using the ETS:
  - Individually configuration as 1-channel or 2-channel version
  - Acting on 1 or 2 independent output channels.
  - Function of each input:
    - Switch
    - Timed switch
    - Dimmer
    - Switch multiple
    - Shutter control
    - Scene control
    - Fixed/Forced value
  - Temperature sensor:
    - Transmission frequency: according to the time or the value change
    - Over-heating or over-cooling alarms
    - Sensor offset
- It has a programming key (A).
- Commissioning and programming by ETS5.
- Bi-directional communication

### INSTALLATION

The pushbutton interface in flush mounted within an universal box, behind a pushbutton.

### COMMISSIONING

- The programming and commissioning must be done with ETS5 or later version:
- Supply the pushbutton interface.
  - Press the programming key (A). The LED goes on.
  - Load the physical address and the application software into the actuator.
  - If the programming process has been done correctly, the LED will go out.

### BATTERY REPLACEMENT

Release the cover of the pushbutton interface with the help of a screwdriver. Insert it into the upper slot. (Fig. 2)  
Remove the front cover of the device and remove the battery being careful with the components of the printed circuit.  
You can use the „Battery low“ object to send the warning on the KNX bus.

### HINWEISE /ADVICES

Verwenden Sie das Gerät möglichst nicht in der Nähe von funktechnischen Geräten, Mikrowellen etc.  
Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Melder und dem damit verbundenen Aktor mindestens 2 m beträgt.  
Das Gerät darf ausschließlich in trockenen Innenräumen verwendet werden.

Avoid to install it close to radioelectrical devices, microwaves,....  
Leave a minimum separation of 2m between the transmitter and the receiver.  
May be used for indoor installations in dry rooms only.

### FUNK-REICHWEITE / RF RANGE

Die Reichweite des Funksignals ist abhängig von verschiedensten Einflussfaktoren. Um eine maximale Reichweite zu erreichen, sollten Montageorte nahe Störquellen, wie z.B. Metalloberflächen oder auch Mikrowellen vermieden werden.  
Max. 3 Reichweitenverstärker pro Installation.

The range of the radio signal depends on various external circumstances. The range can be optimised by the choice of installation location, avoiding placing it close to any possible sources of interference, e.g. metallic surfaces, microwave ovens, etc.  
Max. 3 repeaters per installation.

### KONFORMITÄT / CONFORMITY

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[www.hugo-mueller.de/downloads/konformitaetserklaerungen/](http://www.hugo-mueller.de/downloads/konformitaetserklaerungen/)

This device is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.hugo-mueller.de/en/downloads/declarations-of-conformity/>

### SERVICE:

Hugo Müller GmbH & Co KG  
Karlsruhe 90  
D-78054 VS-Schwenningen  
+49 7720 80836  
[www.hugo-mueller.de](http://www.hugo-mueller.de)

